Condiciones de accesibilidad en la Ruta Inclusiva «Renacimiento del Sur»

Universidad de Jaén

Condiciones de accesibilidad en la Ruta Inclusiva "Renacimiento del Sur" / Dirección Yolanda María de la Fuente Robles ; Coordinación técnica Mª Carmen Fernández Y Mª Dolores Muñoz. -- Jaén : Servicio de Publicaciones, Universidad de Jaén, 2017

218 p. ; 24 cm
ISBN 978-84-9159-085-9
1. Turismo cultural 2. Discapacitados 3. Jaén (Provincia) I. Fuente Robles, Yolanda María de la, dir. II. Fernández, María del Carmen, coord. III. Muñoz, María Dolores, coord. Universidad de Jaén. Servicio de Publicaciones, ed. IV. Serie
338.48 (460.352)

© Autores
© Universidad de Jaén
Primera edición, diciembre 2017
ISBN: 978-84-9159-085-9
Depósito Legal: J-658-2017

Dirección: Yolanda María de la Fuente Robles

Coordinación Técnica: Mª Carmen Fernández y Mª Dolores Muñoz

Adaptación a Lectura Fácil: Laia Vidal y Elisabet Serra / Asociación Lectura Fácil

Ilustraciones: Judit Canela

Diseño y maquetación: Jordi E. Sánchez

Equipo de validación de las rutas: Mª Carmen Fernández, Mª Dolores Muñoz, Beatriz Ávila, Sonia García-Fraile, Francisca Gallego, Blanca Sánchez, Pedro Quirós, Miguel Ángel Toledo, Cristina Díaz y Carlos Linares

Información y datos de los recursos turísticos: Francisca Gallego, Blanca Sánchez y Pedro Quirós

Redacción: Mª Carmen Fernández, Mª Dolores Muñoz y Beatriz Ávila

Edita: Publicaciones de la Universidad de Jaén
Vicerrectorado de Proyección de la Cultura y Deportes
Campus Las Lagunillas, Edificio Biblioteca
23071 Jaén (España)
Teléfono 953 212 355
servpub@ujaen.es

Imprime: Gráficas «La Paz» de Torredonjimeno, S. L.

Impreso en España/*Printed in Spain*

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar, escanear o hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra».

Este logo identifica los materiales que siguen las directrices internacionales de la IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) e Inclusion Europe, en cuanto al lenguaje, al contenido y a la forma a fin de facilitar su comprensión. Lo otorga la Asociación Lectura Fácil.

Índice

Prólogo Director de Accesibilidad Universal e Innovación. Fundación ONCE 4

Prólogo Presidente de la Diputación de Jaén 5

Prólogo Directora Grupo de Investigación GEDEX Universidad de Jaén 6

¿Qué es este documento? 7

¿Qué no es este documento? 7

¿Cómo se ha realizado? 7

Razones motivacionales y objetivos 7

Glosario y clasificación 8

Colores del itinerario 9

Jaén 10

Accesibilidad en el itinerario (calles y plazas) 10
Accesibilidad de los recursos (edificios y monumentos) 28
Accesibilidad de los servicios (locales de restauración) 41
Accesibilidad de los servicios de información turística 66

Úbeda 69

Accesibilidad en el itinerario (calles y plazas) 69
Accesibilidad de los recursos (edificios y monumentos) 83
Accesibilidad de los servicios (locales de restauración) 103
Accesibilidad de los servicios de información turística 135

Baeza 139

Accesibilidad en el itinerario (calles y plazas) 139
Accesibilidad de los recursos (edificios y monumentos) 164
Accesibilidad de los servicios (locales de restauración) 188
Accesibilidad de los servicios de información turística 215

Prólogo

La diversidad de visitantes, sus diferentes necesidades y el compromiso firme con la Convención de las Naciones Unidas para los derechos de las personas con discapacidad, ratificada por España en el año 2007 garantiza que éstas puedan ejercer su derecho a disfrutar del ocio, el arte, la cultura y el turismo en igualdad de condiciones que otras personas, nos ha llevado a elaborar la guía «*Ruta Inclusiva Renacimiento del Sur. Jaén, Úbeda y Baeza*» que, además de ofrecer información real y contrastada que permita al visitante elegir y organizar su visita, en función de sus necesidades y capacidades, cuenta con una opción novedosa que es la de ofrecer un tour virtual 360º online que posibilitará el disfrute de los visitantes con limitaciones de acceso «in situ» a algunos de los puntos de la ruta, siendo además un complemento visual y de contenidos atractivos para todos los visitantes.

Al igual que el arquitecto Andrés de Vandelvira, protagonista del arte de edificar, con su numerosa y variada obra arquitectónica de altísima calidad, hizo que Jaén, Úbeda y Baeza fueran el centro del Renacimiento andaluz y español, las distintas entidades que hemos trabajado en este proyecto hemos tratado de dotar de la máxima calidad al mismo mediante el trabajo realizado por un amplio equipo multidisciplinar y el concepto de *para todos en lo real y virtual,* tratando de hacer de ésta guía, una referencia para todos los usuarios y que sirva de ejemplo a quienes desarrollen este tipo de herramientas.

Así como Francisco de los Cobos llegó a ser un apoyo indispensable para el rey Carlos I, acompañándole en todos sus desplazamientos y asesorándole en las negociaciones diplomáticas, la Fundación ONCE en su decidida apuesta por construir una sociedad inclusiva tiene la obligación y el placer de acompañar y aportar su conocimiento y experiencia a las instituciones que han formado parte de este proyecto: la Diputación Provincial de Jaén y del Grupo Género, Dependencia y Exclusión Social de la Universidad de Jaén, la Universidad Internacional de Andalucía, los Ayuntamientos de Baeza, Úbeda y Jaén, la empresa Veovirtual y la Asociación Lectura Fácil.

Para que nuestro patrimonio cuente, además de con una función histórica y cultural, con una función social, hay que conservarlo y mostrarlo a toda la sociedad. Al igual que una de las fuentes de inspiración de Antonio Machado era la preocupación por su querida España, es nuestra preocupación que todas las personas puedan conocer en igualdad de condiciones el patrimonio histórico protegido empezando por estás tres grandes ciudades: Jaén, Úbeda y Baeza.

Jesús Hernández-Galán
Director de Accesibilidad Universal e Innovación
Fundación ONCE

Prólogo

El mercado turístico se adapta cada vez más a la actual diversidad de hábitos de consumo, estilos de vida y características diferenciales de la población. Pero realmente, ¿el turismo inclusivo es un sector más? Aproximadamente el 6% de la población española presenta algún tipo de discapacidad reconocida. Si a ello sumamos las personas de edad avanzada o las familias con bebés, el ámbito del turismo inclusivo se abre prácticamente a toda la sociedad. Personas que quieren viajar y disfrutar de un ocio activo en igualdad de oportunidades.

Marcar estrategias de turismo para todos dota de valor añadido a la oferta turística de nuestra provincia, de ahí la importancia de iniciativas como esta Ruta Inclusiva del Renacimiento del Sur. De nuevo la Universidad de Jaén lidera un proyecto pionero, uniendo a la innovación aplicada, la capacidad de crear complicidades. En esta ocasión, a la colaboración de la UNIA, los principales ayuntamientos de la ruta: Jaén, Úbeda y Baeza, y las entidades Asociación Lectura Fácil y Veo Virtual, se añade el respaldo de la Fundación ONCE y la propia Diputación de Jaén.

Para la Administración provincial es crucial formar parte de este tipo de iniciativas. En 2016, el Día Mundial del Turismo se dedicaba al turismo accesible. En 2017, año en el que celebramos el 20 aniversario de la iniciativa Jaén, Paraíso Interior, la accesibilidad en el turismo continuará siendo una de nuestras prioridades.

Francisco Reyes Martínez
Presidente de la Diputación de Jaén

Prólogo

Como señala la información existente en la página web de Jaén Paraíso interior: **http://www.jaenparaisointerior.es/tematicas/cultura/rutas-culturales/renacimiento-del-sur.html**, «*la provincia de Jaén cuenta con el más importante legado renacentista del panorama nacional, gracias a la obra del maestro Andrés de Vandelvira. Su Renacimiento único, surge de la inspiración musulmana. Descubre una ruta inolvidable, cargada de riqueza monumental, de costumbres, de leyendas legendarias, de catedrales que se alzan entre olivos, de palacios repletos de historias, de fortalezas, de urbanismo, etc. En definitiva, todo lo que necesita el viajero para descubrir una huella imborrable cargada de siglos de historia*».

En este trabajo hemos avanzado un paso más, acompañando a las personas que visiten las ciudades de Jaén, Úbeda y Baeza para descubrir ese Renacimiento presente en cada una de ellas, pero de una manera diferente, cercana, amable, sensible y sobre todo accesible y diseñada para todas las personas.

Como decía Antonio Machado, «*en cuestiones de cultura y de saber, sólo se pierde lo que se guarda; sólo se gana lo que se da*», en la provincia de Jaén no queremos perder nada, no queremos guardarnos nada, queremos compartirlo de una manera empática e inclusiva. Como decía aquél, el que comparte nunca está solo... por eso es fundamental para todas las personas que hemos hecho realidad este proyecto, que sea disfrutado y *ruteado* por todas las personas interesadas con independencia de sus capacidades.

Muchas instituciones se han ido incorporando a esta idea que surgió de la Diputación Provincial de Jaén y del Grupo Género, Dependencia y Exclusión Social de la Universidad de Jaén, así llegó Fundación ONCE, la Universidad Internacional de Andalucía, los Ayuntamientos de Baeza, Úbeda y Jaén; la empresa Veovirtual, la Asociación Lectura Fácil...; pero sobre todo profesionales implicados, motivados y empáticos hasta el límite, todos ellos ejercen su profesión diariamente al frente de diferentes unidades de los Ayuntamientos señalados. No podemos olvidarnos de las personas que han ido validando las diferentes rutas, todos hemos aprendido mucho de ellos y de ellas: m. Carmen, Blanca, Paqui, Pedro, Bea... pero si hay que agradecer en mayúsculas a alguien su trabajo constante y silencioso es a María Dolores Muñoz de Dios, investigadora comprometida, pero sobre todo ubetense y seguidora fiel de la palabra de Machado.

Este trabajo tendrá éxito, seguro, cuando muchas personas e instituciones aportan lo mejor de sus talentos, el triunfo ya está garantizado.

Gracias a todos y a todas.

Yolanda Mª de la Fuente Robles
Directora Grupo GEDEX, UJA

¿Qué es este documento?

Este documento es una herramienta de consulta que describe las características de las calles, plazas, edificios, monumentos visitables y servicios turísticos que se encuentran en el recorrido de las rutas establecidas para las ciudades de Jaén, Úbeda y Baeza.

¿Qué no es este documento?

Este documento no es una guía técnica que valore niveles de accesibilidad.

¿Cómo se ha realizado?

- Elaboración de fichas para cada calle, plaza, monumento, y servicio turístico seleccionado en los itinerarios seleccionados de Jaén, Úbeda y Baeza.
- Toma de datos y trabajo de campo.
- Validación de la información por un grupo de personas de perfil diverso: persona usuaria de silla de ruedas eléctrica, usuaria de bastón blanco, con discapacidad auditiva, usuarios con elementos con ruedas (maletas, carrito de bebé), usuarios foráneos, niños/as y técnicos municipales de cada ayuntamiento.
- Corrección, ajustes y elaboración definitiva del documento que contiene la información de accesibilidad de la ruta.

Razones motivacionales y objetivos

El resultado conseguido con la metodología llevada a cabo ha sido la realización de una ruta inclusiva que incluye los destinos de Jaén, Úbeda y Baeza, compuesto por un itinerario que recorre la escena urbana para cada uno de ellos.

Cada itinerario se complementa con los principales monumentos por los que son conocidos los destinos, así como los servicios turísticos existentes a lo largo del recorrido, acompañado además de una ficha descriptiva para cada uno de ellos que detalla la información esencial en materia de accesibilidad para que cada visitante pueda conocer sus características.

Destacan las siguientes razones motivacionales para el desarrollo de la Ruta Inclusiva «Renacimiento del Sur»:

a) Facilitar al colectivo de personas con discapacidad la posibilidad de viajar en condiciones equitativas al resto de los/as turistas.

b) Disponer de un claro argumento de promoción turística dirigido no solo a las personas con discapacidad, sino a toda la población independientemente de sus capacidades funcionales.

c) Mejorar la imagen del destino contribuyendo a la consecución de un verdadero turismo para todas las personas.

d) Garantizar una seguridad y fiabilidad en la prestación de servicios turísticos.

e) Contribuir, según se indica en la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, a que estas puedan ejercer su derecho a disfrutar del ocio y el turismo en igualdad de condiciones.

Los **objetivos** en los que se enmarca la puesta en marcha de la Ruta Inclusiva «Renacimiento del Sur», son:

- Realización de una intervención estratégica en la provincia de Jaén que una y acentúe accesibilidad y turismo.
- Establecer alianzas con todos los agentes implicados en los destinos de la ruta.
- Creación de redes con las diferentes instituciones.
- Ofrecer información de accesibilidad detallada sobre recursos y servicios disponibles de la ruta.
- Aumentar la cualificación profesionales de las personas que trabajan en el sector.
- Diseñar itinerarios turísticos que favorezcan la continuidad de la cadena de valor en turismo.

Glosario y clasificación

- **Adyacente** (discurre adyacente a la fachada): el itinerario es paralelo y en las proximidades de la fachada.
- **Alcorque:** espacio en el suelo en el que se ubican árboles.
- **Ascensor:** elemento de comunicación vertical que no cumple con las medidas establecidas por la normativa.
- **Ascensor accesible:** elemento de comunicación vertical que cumple con las medidas establecidas por la normativa (1 × 1,20 cm).
- **Banda tránsito peatonal:** acera o espacio para tránsito de las personas.
- **Banda tránsito rodado:** calzada o espacio para circulación de vehículos.
- **Bucle magnético:** sistema de comunicación específico para personas que usan audífonos con posición «T» o bovina telefónica.
- **Cancel:** armazón vertical de madera que divide espacios en una sala o habitación, que suelen tener las puertas de acceso entre espacios situadas en los laterales.
- **Dimensión IPA:** Itinerario Peatonal Accesible.
- **Escalón:** diferencia de cota comprendida entre 5 y 20 cm.
- **Hilera de bolardos:** sucesión de obstáculos destinados a impedir el paso y aparcamiento de vehículos que pueden entorpecer el tránsito peatonal.